

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ (EPSO)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΓΕΝΙΚΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ

(2013/C 131 A/01)

Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) διοργανώνει δύο γενικούς διαγωνισμούς βάσει τίτλων και εξετάσεων για την κατάρτιση εφεδρικού πίνακα προσλήψεων βοηθών (AST 3) (*).

EPSO/AST/127/13 — ΔΙΟΡΘΩΤΕΣ ΚΕΙΜΕΝΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (EL)

EPSO/AST/128/13 — ΔΙΟΡΘΩΤΕΣ ΚΕΙΜΕΝΩΝ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (PT)

Οι διαγωνισμοί αυτοί αποσκοπούν στην κατάρτιση εφεδρικών πινάκων για την πλήρωση κενών θέσεων στα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και συγκεκριμένα στην Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Λουξεμβούργο.

Πριν υποβάλετε αίτηση, θα πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά τον οδηγό για τους υποψηφίους γενικών διαγωνισμών που έχει δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα C 270 A της 7ης Σεπτεμβρίου 2012, καθώς και στον δικτυακό τόπο της EPSO.

Ο εν λόγω οδηγός, ο οποίος αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της προκήρυξης του διαγωνισμού, θα σας βοηθήσει να κατανοήσετε τους κανόνες τους σχετικούς με τις διαδικασίες και τις λεπτομέρειες εγγραφής.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

- I. ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ
- II. ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ
- III. ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ
- IV. ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΔΟΚΙΜΑΣΙΕΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ
- V. ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ ΚΑΙ ΕΠΙΛΟΓΗ ΒΑΣΕΙ ΤΙΤΛΩΝ
- VI. ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ
- VII. ΕΦΕΔΡΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΠΡΟΣΛΗΨΕΩΝ
- VIII. ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

(*) Κάθε αναφορά, στην παρούσα προκήρυξη διαγωνισμού, σε πρόσωπο γένους αρσενικού νοείται ως εξίσου υποδηλώνουσα πρόσωπο γένους θηλυκού.

I. ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

1. Αριθμός επιτυχόντων ανά διαγωνισμό	EPSO/AST/127/13 — EL 12 EPSO/AST/128/13 — PT 12
2. Παρατηρήσεις	<p>Η παρούσα προκήρυξη αφορά δύο διαφορετικούς διαγωνισμούς. Μπορείτε να εγγραφείτε σε έναν μόνο από αυτούς.</p> <p>Η επιλογή του διαγωνισμού πρέπει να γίνει τη στιγμή της ηλεκτρονικής εγγραφής και δεν είναι δυνατόν να τροποποιηθεί μετά την επιβεβαίωση και την ενεργοποίηση της αίτησης υποψηφιότητάς σας με ηλεκτρονικό μέσο.</p> <p>Οι διαγωνισμοί αυτοί προορίζονται για υποψηφίους με άριστη γνώση, τόσο στον γραπτό όσο και στον προφορικό λόγο, της γλώσσας του διαγωνισμού (επίπεδο μητρικής γλώσσας ή ισοδύναμο). Εάν δεν διαθέτετε το εν λόγω επίπεδο, σας συνιστούμε με έμφαση να μην εγγραφείτε.</p>

II. ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Οι διορθωτές κειμένων αναλαμβάνουν τη διόρθωση μη νομοθετικών και νομοθετικών πράξεων που εκδίδονται από τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή πληροφοριακών κειμένων που αφορούν την Ευρωπαϊκή Ένωση από γλωσσική και τυπογραφική άποψη, σε χαρτί και με τη χρήση εργαλείων λογισμικού. Αυτό περιλαμβάνει:

Επεξεργασία χειρογράφων:

- προετοιμασία και καθαρογράφιση χειρογράφων όσον αφορά τη γλώσσα, την ορολογία, τους κανόνες σύνταξης κειμένων (στιλ) κ.λπ. σε υπολογιστή ή σε χαρτί,
- προετοιμασία κειμένων προς δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα,
- προετοιμασία χειρογράφων στη γλώσσα του πρωτοτύπου προτού εκδοθούν,
- προετοιμασία χειρογράφων όσον αφορά την τυπογραφία και τη σελιδοποίηση, καθώς και από άποψη διάρθρωσης (με χρήση επεξεργαστών XML), για τον έλεγχο της συμφωνίας των χειρογράφων με τη γλώσσα του πρωτοτύπου,
- τεχνική επεξεργασία εάν το ζητήσει ο συντάκτης.

Διόρθωση τυπογραφικών δοκιμών:

- αντιπαραβολή του τυπογραφικού δοκιμίου με το χειρόγραφο ή με προηγούμενα τυπογραφικά δοκίμια,
- έλεγχος πίνακα περιεχομένων.

Επικοινωνία με τον υπεύθυνο παραγωγής**Έλεγχος ποιότητας**

- έλεγχος της ομοιομορφίας και της συνέπειας των έντυπων και/ή ηλεκτρονικών εκδόσεων,
- έλεγχος της γλωσσικής ποιότητας για άλλες υπηρεσίες,
- έλεγχος διορθώσεων που πραγματοποιήθηκαν από εξωτερικούς διορθωτές,
- διόρθωση των γραπτών των υποψηφίων που συμμετέχουν σε εξετάσεις για ενισχυτικό προσωπικό στον τομέα της διόρθωσης κειμένων.

Ανάπτυξη και επικαιροποίηση του Διοργανικού εγχειριδίου σύνταξης κειμένων**Βελτίωση και συντήρηση των εργαλείων λογισμικού**

- συμμετοχή στην ανάπτυξη λειτουργικών προδιαγραφών και δοκιμή των εργαλείων λογισμικού,
- συμμετοχή στην ανάπτυξη και την επικαιροποίηση καταλόγων λέξεων για αυτόματη διόρθωση.

Αρχειοθέτηση των εγγράφων της μονάδας**III. ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ**

Κατά την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας ηλεκτρονικής εγγραφής, θα πρέπει να πληρούνται όλοι οι ακόλουθοι γενικοί και ειδικοί όροι:

1. Γενικοί όροι

Οι υποψήφιοι θα πρέπει:

- α) να είναι υπήκοοι κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- β) να απολαύουν των πολιτικών τους δικαιωμάτων,
- γ) να έχουν τακτοποιηθεί στρατολογικά σύμφωνα με την εφαρμοζόμενη νομοθεσία περί στρατολογίας,
- δ) να διαθέτουν τα εχέγγυα ήθους που απαιτούνται για την άσκηση των προβλεπόμενων καθηκόντων.

2. Ειδικοί όροι

2.1.	Πτυχία και τίτλοι
είτε α)	Επίπεδο μεταδευτεροβάθμιας εκπαίδευσης πιστοποιημένο από δίπλωμα/πτυχίο σε τομέα σχετικό με τη φύση των καθηκόντων.
είτε β)	Επίπεδο σπουδών δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, πιστοποιημένο από δίπλωμα/πτυχίο το οποίο παρέχει δικαίωμα εισόδου στην ανώτατη εκπαίδευση, και επαγγελματική πείρα τριών τουλάχιστον ετών σε τομέα δραστηριότητας των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων και επιπέδου ισοδύναμου με αυτό του διαγωνισμού. Σημείωση: Αυτά τα τρία έτη δεν θα συνυπολογισθούν στον αριθμό ετών επαγγελματικής πείρας που απαιτείται κατωτέρω.
2.2.	Επαγγελματική πείρα
	Επαγγελματική πείρα διάρκειας τουλάχιστον τριών ετών στον τομέα της τυπογραφικής διόρθωσης, της επιμέλειας ή της παραγωγής δημοσιεύσεων που απευθύνονται στο κοινό. Η εν λόγω επαγγελματική πείρα λαμβάνεται υπόψη μόνον εάν αποκτήθηκε μετά την απόκτηση του διπλώματος/πτυχίου που παρέχει δικαίωμα συμμετοχής στον διαγωνισμό και στη γλώσσα του διαγωνισμού.

2.3.	<p>Γλωσσικές γνώσεις ⁽¹⁾</p> <p>Σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (τιμήμα μείζονος συνθέσεως) στην υπόθεση C-566/10 P, Ιταλική Δημοκρατία κατά Επιτροπής, τα θεσμικά όργανα της ΕΕ υποχρεούνται να αναφέρουν τους λόγους για τους οποίους η επιλογή της δεύτερης γλώσσας στον παρόντα διαγωνισμό περιορίζεται σε μικρό αριθμό επίσημων γλωσσών της ΕΕ.</p> <p>Συνεπώς, οι υποψήφιοι ενημερώνονται ότι οι δυνατότητες επιλογής δεύτερης γλώσσας στον παρόντα διαγωνισμό έχουν καθοριστεί βάσει του συμφέροντος της υπηρεσίας, το οποίο υπαγορεύει ότι οι νεοπροσλαμβανόμενοι πρέπει να μπορούν να αναλάβουν καθήκοντα αμέσως και να είναι ικανοί να επικοινωνούν αποτελεσματικά στην καθημερινή τους εργασία. Σε διαφορετική περίπτωση, θα εμποδιζόταν σοβαρά η αποτελεσματική λειτουργία των θεσμικών οργάνων.</p> <p>Βάσει μακράς πρακτικής των θεσμικών οργάνων της ΕΕ όσον αφορά τις γλώσσες που χρησιμοποιούνται για την εσωτερική επικοινωνία, και με γνώμονα τις ανάγκες των υπηρεσιών από πλευράς εξωτερικής επικοινωνίας και χειρισμού υποθέσεων, η αγγλική, η γαλλική και η γερμανική γλώσσα εξακολουθούν να είναι οι ευρύτερα χρησιμοποιούμενες γλώσσες. Εκτός αυτού, η αγγλική, η γαλλική και η γερμανική γλώσσα είναι, με μεγάλη διαφορά από τις υπόλοιπες, οι δεύτερες γλώσσες που επιλέγουν οι περισσότεροι υποψήφιοι σε διαγωνισμούς στους οποίους έχουν τη δυνατότητα επιλογής της δεύτερης γλώσσας τους. Αυτό επιβεβαιώνει τα τρέχοντα εκπαιδευτικά και επαγγελματικά πρότυπα, σύμφωνα με τα οποία οι υποψήφιοι για θέσεις εργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν να θεωρούνται καλοί γνώστες τουλάχιστον μίας από τις γλώσσες αυτές. Ως εκ τούτου, κατά την εξισορρόπηση του συμφέροντος της υπηρεσίας με τις ανάγκες και τις ικανότητες των υποψηφίων, λαμβανομένου επίσης υπόψη του συγκεκριμένου πεδίου το οποίο αφορά ο παρών διαγωνισμός, είναι θεμιτή η διοργάνωση εξετάσεων στις εν λόγω τρεις γλώσσες προκειμένου να διασφαλιστεί ότι, ανεξαρτήτως της πρώτης επίσημης γλώσσας τους, όλοι οι υποψήφιοι γνωρίζουν καλά τουλάχιστον μία από αυτές τις τρεις επίσημες γλώσσες εργασίας.</p> <p>Πέραν αυτού, για λόγους ίσης μεταχείρισης όλων των υποψηφίων, όλοι οι υποψήφιοι, περιλαμβανομένων και εκείνων των οποίων πρώτη επίσημη γλώσσα είναι μία από τις γλώσσες εργασίας, υποβάλλονται υποχρεωτικά σε εξέταση δεύτερης γλώσσας σε μία από τις προαναφερόμενες τρεις γλώσσες εργασίας. Η αξιολόγηση συγκεκριμένων ικανοτήτων επιτρέπει με τον τρόπο αυτό στα θεσμικά όργανα της ΕΕ να εκτιμήσουν την ικανότητα των υποψηφίων να λειτουργήσουν αμέσως σε ένα περιβάλλον που αντιστοιχεί σε μεγάλο βαθμό στην πραγματική κατάσταση που θα αντιμετώπιζαν στη θέση εργασίας. Ωστόσο, δεν αποκλείεται μεταγενέστερη γλωσσική εκπαίδευση για την απόκτηση ικανοτήτων εργασίας σε τρίτη γλώσσα, σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.</p>
α) Γλώσσα 1	<p>Κύρια γλώσσα</p> <p>άριστη γνώση της γλώσσας του διαγωνισμού</p>
β) Γλώσσα 2	<p>Δεύτερη γλώσσα</p> <p>ικανοποιητική γνώση της αγγλικής, της γαλλικής ή της γερμανικής γλώσσας</p>

IV. ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΔΟΚΙΜΑΣΙΕΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ

Οι προκαταρκτικές δοκιμασίες συμμετοχής με τη χρήση υπολογιστή θα διοργανωθούν μόνον εάν ο αριθμός των υποψηφίων υπερβεί ένα ορισμένο όριο. Το όριο καθορίζεται από τον διευθυντή της EPSO ως αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής (ΑΔΑ), μετά τη λήξη της προθεσμίας εγγραφής των υποψηφίων. Το όριο αυτό μπορεί να διαφέρει από έναν διαγωνισμό σε άλλο και θα ενημερωθείτε μέσω της ατομικής σας μερίδας EPSO.

Η εξέταστική επιτροπή καθορίζει το επίπεδο δυσκολίας των δοκιμασιών και εγκρίνει το περιεχόμενό τους βάσει των προτάσεων της EPSO.

<p>1. Πρόσκληση συμμετοχής στις δοκιμασίες</p>	<p>Θα κληθείτε να συμμετάσχετε σε αυτές τις δοκιμασίες εάν έχετε επικυρώσει εγκαίρως την υποψηφιότητά σας (βλέπε τίτλο VIII).</p> <p>Προσοχή:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. επικυρώνοντας την υποψηφιότητά σας, δηλώνετε ότι πληροίτε τους γενικούς και ειδικούς όρους του τίτλου III· 2. για να συμμετάσχετε στις δοκιμασίες, πρέπει να κάνετε κράτηση ημερομηνίας· η κράτηση αυτή πρέπει να γίνει οπωδήποτε εντός της προθεσμίας που θα σας κοινοποιηθεί μέσω της ατομικής σας μερίδας EPSO.
---	--

⁽¹⁾ Βλέπε Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις γλώσσες (CECR) — ελάχιστο απαιτούμενο επίπεδο: γλώσσα 1 = C2, γλώσσα 2 = B2 — (<http://europass.cedefop.europa.eu/el/resources/european-language-levels-cefr>)

2. Φύση των δοκιμασιών και βαθμολόγηση	Σειρά δοκιμασιών με ερωτήσεις πολλαπλής επιλογής για την αξιολόγηση των γενικών ικανοτήτων και δεξιοτήτων των υποψηφίων όσον αφορά:	
Δοκιμασία α)	κατανόηση κειμένων	βαθμολόγηση: 0 έως 20 μονάδες βάση: 10 μονάδες
Δοκιμασία β)	ευχέρεια στους αριθμητικούς υπολογισμούς	βαθμολόγηση: 0 έως 10 μονάδες
Δοκιμασία γ)	κατανόηση αφηρημένων εννοιών	βαθμολόγηση: 0 έως 10 μονάδες
		Η βάση είναι το 10 για το σύνολο των δοκιμασιών β) και γ)
3. Γλώσσα των δοκιμασιών	Γλώσσα 1	

V. ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ ΚΑΙ ΕΠΙΛΟΓΗ ΒΑΣΕΙ ΤΙΤΛΩΝ

1. Διαδικασία

Η εξέταση των γενικών και ειδικών όρων, καθώς και η επιλογή βάσει τίτλων πραγματοποιούνται σε ένα πρώτο στάδιο με βάση τα στοιχεία που δηλώσατε στην αίτηση υποψηφιότητάς σας.

- α) Για να εκτιμηθεί κατά πόσον μπορείτε να συμπεριληφθείτε στον κατάλογο των υποψηφίων που πληρούν όλους τους όρους συμμετοχής στον διαγωνισμό, θα εξεταστούν οι απαντήσεις σας στις ερωτήσεις σχετικά με τους γενικούς και ειδικούς όρους.

Σε περίπτωση που οι προκαταρκτικές δοκιμασίες συμμετοχής στον διαγωνισμό διεξάγονται εκ των προτέρων, ο έλεγχος του αν πληρούνται οι γενικοί και οι ειδικοί όροι διενεργείται κατά φθίνουσα σειρά των μονάδων που έχουν λάβει οι υποψήφιοι, ανά τομέα, έως το κατώτατο όριο που έχει καθορίσει η ΑΔΑ, για τους υποψηφίους οι οποίοι:

- **έλαβαν τη βάση και ταυτόχρονα την υψηλότερη βαθμολογία στις προκαταρκτικές δοκιμασίες συμμετοχής και**
- **πληρούν τους όρους συμμετοχής στον διαγωνισμό.**

Αν στην τελευταία θέση ισοβαθμήσουν περισσότεροι από ένας υποψήφιοι, όλοι αυτοί οι υποψήφιοι θα ληφθούν υπόψη στη φάση της επιλογής βάσει τίτλων. Οι ηλεκτρονικές αιτήσεις των υποψηφίων που βρίσκονται κάτω από το όριο αυτό δεν θα εξετασθούν.

- β) Στη συνέχεια, για τους υποψηφίους που πληρούν τους όρους συμμετοχής στον διαγωνισμό, η εξεταστική επιτροπή προβαίνει σε επιλογή βάσει τίτλων για να εντοπιστούν οι υποψήφιοι που διαθέτουν τα πλέον κατάλληλα προσόντα (ιδίως διπλώματα και επαγγελματική πείρα) σε σχέση με τη φύση των καθηκόντων και τα κριτήρια επιλογής που περιγράφονται στην παρούσα προκήρυξη διαγωνισμού. Η επιλογή αυτή πραγματοποιείται **αποκλειστικά** με βάση τις δηλώσεις σας στο σημείο «αξιολογητής ταλέντου» και διεξάγεται σε δύο στάδια:

- μία πρώτη επιλογή βάσει τίτλων διενεργείται **αποκλειστικά** με βάση τις απαντήσεις που έχουν σημειωθεί στο σημείο «αξιολογητής ταλέντου» (évaluateur de talent/talent screener/Talentfilter) της αίτησης υποψηφιότητας, και τον συντελεστή στάθμισης της καθεμίας από αυτές τις ερωτήσεις. Προτού προβεί στην εξέταση των υποψηφιοτήτων, η εξεταστική επιτροπή καθορίζει αυτόν τον συντελεστή στάθμισης (από 1 έως 3) σε συνάρτηση με τη σημασία που αποδίδεται σε κάθε κριτήριο το οποίο αναφέρεται στο σημείο 3 παρακάτω. Εν συνεχεία, πραγματοποιείται δεύτερη επιλογή των ηλεκτρονικών αιτήσεων υποψηφιότητας των υποψηφίων που έλαβαν τον μεγαλύτερο αριθμό μονάδων·
- ο αριθμός των φακέλων που εξετάζονται κατά τη δεύτερη αυτή επιλογή αντιστοιχεί, ανά διαγωνισμό, περίπου στο **εννεαπλάσιο** του αριθμού των προσληπτέων που αναφέρεται στην παρούσα προκήρυξη του διαγωνισμού. Η εξεταστική επιτροπή εξετάζει τις απαντήσεις των υποψηφίων και βαθμολογεί κάθε απάντηση με βαθμό από 0 έως 4. Οι βαθμοί, πολλαπλασιαζόμενοι επί τον συντελεστή στάθμισης της κάθε ερώτησης, προστίθενται για να προκύψει ο συνολικός βαθμός.

Εν συνεχεία, η εξεταστική επιτροπή κατατάσσει τους υποψηφίους με βάση τη συνολική βαθμολογία τους. Ο **αριθμός** των υποψηφίων που καλούνται ⁽²⁾ στις δοκιμασίες αξιολόγησης αντιστοιχεί, ανά διαγωνισμό, στο τριπλάσιο κατ' ανώτατο όριο του αριθμού των επιτυχόντων. Ο αριθμός αυτός θα δημοσιευθεί στον δικτυακό τόπο της EPSO (<http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>).

2. Επαλήθευση των δηλώσεων των υποψηφίων

Μετά την έκδοση των αποτελεσμάτων των δοκιμασιών αξιολόγησης, τα στοιχεία που δήλωσαν οι υποψήφιοι στην ηλεκτρονική αίτηση υποψηφιότητάς τους θα ελεγχθούν από την EPSO όσον αφορά τους γενικούς όρους και από την εξεταστική επιτροπή όσον αφορά τους ειδικούς όρους βάσει των δικαιολογητικών που υποβλήθηκαν από τους υποψηφίους. Για την αξιολόγηση των τίτλων σπουδών, τα δικαιολογητικά θα ληφθούν υπόψη μόνον για να επιβεβαιωθούν οι απαντήσεις που έχουν ήδη δοθεί στο σημείο «αξιολογητής ταλέντου». Εφόσον από την επαλήθευση αυτή προκύψει ότι οι εν λόγω δηλώσεις ⁽³⁾ δεν αντιστοιχούν στα σχετικά δικαιολογητικά, οι συγκεκριμένοι υποψήφιοι θα αποκλείονται από τον διαγωνισμό.

Η επαλήθευση πραγματοποιείται κατά φθίνουσα αξιολογική σειρά για τους υποψηφίους που έλαβαν την απαιτούμενη βάση και συγκέντρωσαν την υψηλότερη βαθμολογία για το σύνολο των δοκιμασιών αξιολόγησης δ), ε), στ) και ζ). Οι υποψήφιοι αυτοί πρέπει επίσης να έχουν λάβει τη βάση στις δοκιμασίες επάρκειας α), β) και γ). Αυτή η επαλήθευση διεξάγεται μέχρι να καλυφθεί το όριο του αριθμού υποψηφίων που μπορούν να εγγραφούν στον εφεδρικό πίνακα προσλήψεων και πληρούν πράγματι όλους τους όρους συμμετοχής. Δεν θα εξετασθούν τα δικαιολογητικά των υποψηφίων των οποίων τα ονόματα εμφανίζονται κάτω από το εν λόγω όριο.

3. Κριτήρια επιλογής

Στο πλαίσιο της επιλογής βάσει τίτλων, η εξεταστική επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα ακόλουθα κριτήρια:

1. Επαγγελματική πείρα, διαφορετική από αυτή που απαιτείται στα σημεία 2.1 και 2.2 του τίτλου III, στον τομέα των τυπογραφικών διορθώσεων, στην ελληνική/πορτογαλική γλώσσα.
2. Επαγγελματική πείρα, διαφορετική από αυτή που απαιτείται στα σημεία 2.1 και 2.2 του τίτλου III, σε έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τομείς:
 - έκδοση ή παραγωγή δημοσιευμάτων, στην ελληνική/πορτογαλική γλώσσα,
 - μετάφραση στην ελληνική/πορτογαλική γλώσσα,
 - διδασκαλία ελληνικών/πορτογαλικών ή παραγωγή διδακτικού υλικού στην ελληνική/πορτογαλική γλώσσα,
 - δημοσιογραφία (γραπτός τύπος) στην ελληνική/πορτογαλική γλώσσα.
3. Πανεπιστημιακό δίπλωμα/πτυχίο στην ελληνική/πορτογαλική γλώσσα σχετικό με τους τομείς των εκδόσεων, της δημοσιογραφίας ή της μελέτης της γλώσσας (π.χ. γλωσσολογία, φιλολογία, διδασκαλία ελληνικών/πορτογαλικών ως μητρικής ή ξένης γλώσσας).
4. Ικανοποιητική γνώση [ελάχιστο απαιτούμενο επίπεδο: B2 του Κοινού Ευρωπαϊκού Πλαισίου Αναφοράς για τις γλώσσες (CECR)] της αγγλικής, της γαλλικής ή της γερμανικής γλώσσας (διαφορετικής από τη δεύτερη γλώσσα επιλογής του υποψηφίου), η οποία βεβαιώνεται με πιστοποιητικό, δίπλωμα/πτυχίο ή άλλα αποδεικτικά έγγραφα.

⁽²⁾ Οι υποψήφιοι που δεν έχουν κληθεί στις δοκιμασίες αξιολόγησης θα λάβουν τα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους, καθώς και τη στάθμιση κάθε ερώτησης από την εξεταστική επιτροπή.

⁽³⁾ Οι πληροφορίες αυτές επαληθεύονται, βάσει των δικαιολογητικών, πριν από την κατάρτιση του εφεδρικού πίνακα προσλήψεων (βλέπε τίτλο VII, σημείο 1 και τίτλο VIII, σημείο 2).

VI. ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

<p>1. Πρόσκληση στις δοκιμασίες αξιολόγησης</p>	<p>Εάν συγκαταλέγεστε μεταξύ των υποψηφίων οι οποίοι (*)</p> <ul style="list-style-type: none"> — πληρούν τους γενικούς και ειδικούς όρους συμμετοχής του τίτλου III με βάση τις δηλώσεις τους κατά την ηλεκτρονική εγγραφή τους, <p>και</p> <ul style="list-style-type: none"> — κατά την επιλογή βάσει τίτλων έλαβαν μία από τις υψηλότερες βαθμολογίες, <p>θα κληθείτε να λάβετε μέρος στις δοκιμασίες αξιολόγησης (°), οι οποίες θα διεξαχθούν καταρχήν στις Βρυξέλλες και θα διαρκέσουν μία ή δύο ημέρες.</p>	
<p>2. Δοκιμασίες αξιολόγησης</p>	<p>Θα υποβληθείτε σε τρεις τύπους αξιολόγησης:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ικανότητες λογικού συλλογισμού (εφόσον οι ικανότητες αυτές δεν έχουν αξιολογηθεί ήδη με εκ των προτέρων διεξαχθείσες προκαταρκτικές δοκιμασίες συμμετοχής): δοκιμασίες α), β) και γ), — ειδικές δεξιότητες: στοιχεία δ) και ε), — γενικές δεξιότητες: στοιχεία στ) και ζ) <p>— οι ικανότητές σας λογικού συλλογισμού θα αξιολογηθούν μέσω των ακόλουθων δοκιμασιών (°):</p> <ul style="list-style-type: none"> α) δοκιμασία κατανόησης κειμένου· β) δοκιμασία ευχέρειας στους αριθμητικούς υπολογισμούς· γ) δοκιμασία κατανόησης αφηρημένων εννοιών <p>— οι ειδικές σας δεξιότητες στον τομέα αυτόν θα αξιολογηθούν μέσω των ακόλουθων δοκιμασιών (°):</p> <ul style="list-style-type: none"> δ) (ορθογραφική και γραμματική) διόρθωση κειμένου στη γλώσσα του διαγωνισμού (γλώσσα 1) και (ορθογραφική, γραμματική και τυπογραφική) διόρθωση σειράς τυπογραφικών δοκιμών στη γλώσσα του διαγωνισμού (γλώσσα 1) χρησιμοποιώντας χειρόγραφα (+/-3 ώρες)· ε) δομημένη συνέντευξη σχετικά με τις δεξιότητες στον τομέα, με βάση τις απαντήσεις που έχουν δοθεί στο σημείο «αξιολογητής ταλέντου» («évaluateur de talent/talent screener/Talentfilter») της αίτησης υποψηφιότητας. <p>— σε σχέση με τις γενικές σας δεξιότητες (°) θα αξιολογηθείτε μέσω των ακόλουθων δοκιμασιών:</p> <ul style="list-style-type: none"> στ) ομαδική εξέταση· ζ) δομημένη συνέντευξη σε σχέση με τις γενικές δεξιότητες. <p>Καθεμία από αυτές τις γενικές δεξιότητες θα εξετασθεί με τον ακόλουθο τρόπο:</p>	
	Ομαδική εξέταση	Δομημένη συνέντευξη
Ανάλυση και επίλυση προβλημάτων	x	
Επικοινωνία		x
Ποιότητα και αποτελέσματα		x
Εκμάθηση και ανάπτυξη	x	x
Ιεράρχηση προτεραιοτήτων και οργάνωση	x	x
Προσαρμοστικότητα	x	x
Ομαδική εργασία	x	

(*) Σε περίπτωση που στην τελευταία θέση ισοβαθμίσουν περισσότεροι του ενός υποψήφιοι, θα κληθούν όλοι αυτοί οι υποψήφιοι στις δοκιμασίες αξιολόγησης.

(°) Για οργανωτικούς λόγους, οι δοκιμασίες λογικού συλλογισμού είναι δυνατόν να διεξαχθούν στα εξεταστικά κέντρα στα κράτη μέλη, ανεξάρτητα από τις άλλες δοκιμασίες αξιολόγησης.

(°) Το περιεχόμενο αυτών των στοιχείων επικυρώνεται από την εξεταστική επιτροπή.

(°) Ο ορισμός των δεξιοτήτων αυτών παρατίθεται στο σημείο 1.2 του οδηγού για τους υποψηφίους των γενικών διαγωνισμών.

3. Γλώσσα των δοκιμασιών	Γλώσσα 1 για τα στοιχεία α), β), γ) και δ) Γλώσσα 2 για τα στοιχεία ε), στ) και ζ)
4. Βαθμολόγηση	<p>Ικανότητες λογικού συλλογισμού</p> <p>α) κατανόηση κειμένου: 0 έως 20 μονάδες βάση: 10 μονάδες</p> <p>β) ευχέρεια σε αριθμητικούς υπολογισμούς: 0 έως 10 μονάδες</p> <p>γ) κατανόηση αφηρημένων εννοιών: 0 έως 10 μονάδες βάση για το σύνολο των δοκιμασιών β) και γ): 10 μονάδες</p> <p>Οι δοκιμασίες α), β) και γ) είναι προκριματικές, αλλά οι βαθμοί που λαμβάνονται σε αυτές δεν θα προστεθούν στους βαθμούς των άλλων δοκιμασιών αξιολόγησης.</p> <p>Ειδικές δεξιότητες</p> <p>Δοκιμασία δ): 0 έως 60 μονάδες βάση: 30 μονάδες</p> <p>δοκιμασία ε): 0 έως 40 μονάδες βάση: 20 μονάδες</p> <p>Στάθμιση: 65 % της συνολικής βαθμολογίας</p> <p>Γενικές δεξιότητες [δοκιμασίες στ) και ζ)]</p> <p>0 έως 10 μονάδες για κάθε γενική δεξιότητα βάση: 3 μονάδες για κάθε δεξιότητα και 35 μονάδες επί των 70 για το σύνολο των 7 γενικών δεξιοτήτων</p> <p>Στάθμιση: 35 % της συνολικής βαθμολογίας</p>

VII. ΕΦΕΔΡΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΠΡΟΣΛΗΨΕΩΝ

1. Εγγραφή στους εφεδρικούς πίνακες προσλήψεων	<p>Η εξεταστική επιτροπή εγγράφει το ονοματεπώνυμό σας στον εφεδρικό πίνακα προσλήψεων</p> <p>— αν είστε μεταξύ των υποψηφίων ⁽⁸⁾ που έλαβαν τη βάση για το σύνολο των δοκιμασιών α) έως ζ) και έναν από τους υψηλότερους βαθμούς για το σύνολο των δοκιμασιών αξιολόγησης δ), ε), στ) και ζ) (βλέπε αριθμό επιτυχόντων, τίτλος I σημείο 1)</p> <p>— και εάν, βάσει των δικαιολογητικών, πληροίτε όλους τους όρους συμμετοχής.</p>
2. Κατάταξη	Οι πίνακες καταρτίζονται ανά διαγωνισμό και με αλφαβητική σειρά.

VIII. ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

1. Ηλεκτρονική εγγραφή	<p>Πρέπει να εγγραφείτε ηλεκτρονικά και ακολουθώντας τη διαδικασία που αναφέρεται στον δικτυακό τόπο της EPSO, και ιδίως στις οδηγίες χρήσης της εγγραφής.</p> <p>Προθεσμία (συμπεριλαμβανομένης της επικύρωσης): στις 11 Ιουνίου 2013, 12 το μεσημέρι, ώρα Βρυξελλών</p>
2. Φάκελος υποψηφιότητας	<p>Αν συγκαταλέγεσθε μεταξύ των υποψηφίων που έγιναν δεκτοί ⁽⁹⁾ στις δοκιμασίες αξιολόγησης, θα πρέπει να προσκομίσετε πλήρη φάκελο της υποψηφιότητάς σας (ηλεκτρονική αίτηση υποψηφιότητας υπογεγραμμένη καθώς και δικαιολογητικά), όταν κληθείτε να προσέλθετε στις δοκιμασίες αξιολόγησης.</p> <p>Λεπτομερείς κανόνες: βλέπε σημείο 6.1 του οδηγού για τους υποψηφίους των γενικών διαγωνισμών.</p>

⁽⁸⁾ Σε περίπτωση που στην τελευταία θέση ισοβαθμίσουν πολλοί υποψήφιοι, όλοι αυτοί οι ισοβαθμισσαντες υποψήφιοι θα εγγραφούν στον εφεδρικό πίνακα προσλήψεων.

⁽⁹⁾ Η ημερομηνία που θα κληθείτε στις δοκιμασίες αξιολόγησης θα σας ανακοινωθεί σε εύθετο χρόνο μέσω της ατομικής σας μερίδας EPSO.